

ZITEX®

FIRE ALARM SYSTEM

HEAT DETECTORS

دتکتورهای حرارتی

CONVENTIONAL SERIES DATA SHEET



استاندارد ملی ایران شماره ۳۷۱۰
According to ISIRI 3710 standard



آزمایشگاه آرمان ایمن ایرانیان، آزمایشگاه همکار سازمان ملی استاندارد ایران
آزمایشگاه همکار علمی و فنی سازمان آتش نشانی و خدمات ایمنی شهرداری تهران
Arman Imen Iranian Laboratory - Accredited laboratory of Iranian National Standards Organization - Scientific and technical colleague laboratory of firefighting organization and safety services of Tehran municipality



گواهینامه مدیریت کیفیت ISO 9001-2008
از توف نورد آلمان و مرکز تایید صلاحیت ایران NACI
Certificate of Quality Management ISO 9001-2008 from TÜV of Germany and Iranian authority confirmation center NACI



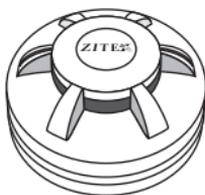
تندیس و گواهی ستاره طلایی کیفیت از موسسه ACL
انگلستان تایید صلاحیت شده از UKAS انگلستان
The certification of quality golden star from ACL institute of England confirmed by UKAS of England.



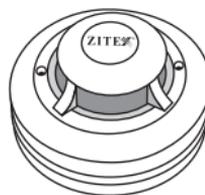
مطابق با استاندارد EN 54-5 از موسسه Dedal بلغارستان
According to EN 54-5 standard issued by Dedal Company, Bulgaria



H 720 Fixed
H 720 Fixed&RoR



H 717 Fixed
H 717 Fixed&RoR



H 715 Fixed
H 715 Fixed&RoR

معرفی محصول

دتکتورهای حرارتی به واسطه شناسایی دمای محیط فعال می شوند.

دو نوع دتکتور حرارتی وجود دارد:

دتکتورهای حرارتی دما ثابت (کلاس A1S)

دتکتورهای حرارتی حساس به افزایش دما در مقطع زمانی (کلاس A2R)

Description

The heat detectors will be activated by sensing the environment temperature.

There are two types of heat detectors:

Fixed heat detectors (A1S class)

RoR (Rate of Rise) detectors (A2R class)

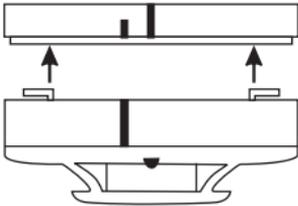
ویژگی ها

- کمترین جریان مصرفی
- نصب و نگهداری آسان
- طراحی و ساخت مطابق با الزامات استاندارد ملی ایران شماره ۳۷۱۰ و استاندارد بین المللی BS EN 54-5
- سازگاری با دستگاه های مرکزی اعلام حریق ساخته شده براساس استانداردهای بین المللی مرتبط
- مقاوم در برابر میدان های الکترومغناطیسی
- مقاوم در برابر رطوبت و خوردگی
- سیستم مدارات SMD متالیزه شده
- بیش بینی طول عمر ۱۵ سال
- گارانتی: ۲ سال

Features

- Low current consumption
- Easy installation and maintenance
- Designed and manufactured according to BS EN 54-5 and ISIRI 3710 standards
- Compatible with fire alarm systems which manufactured according to relevant international standards
- Resistant to electromagnetic fields
- Stability against humidity and corrosion
- Metalized SMD circuits
- 15 years expected life
- 2 Years Guarantee

Heat detector model	H 720		H 717		H 715		مدل دتکتور حرارتی
Class (according to BS EN 54-5)	A2R	A1S	A2R	A1S	A2R	A1S	کلاس دتکتور براساس استاندارد BS EN 54-5
design standard	BS EN 54-5 and ISIRI 3710						استاندارد طراحی
operating voltage	12 - 32 V D.C.						گستره ولتاژ
static current at 24 V D.C.	$\leq 50 \mu A$						جریان در حالت standby در 24 V.D.C.
alarm current at 24 V D.C.	$\leq 20 mA$						جریان در حالت آلارم در ولتاژ 24 V.D.C.
LED at normal condition	(Flashing Green) سبز چشمک زن						LED در حالت نرمال
LED at Alarm condition	(Fixed Red) قرمز ثابت						LED در حالت آلارم
operating temperature	- 15 °C - + 80 °C						گستره دمای کارکردی
operating humidity	0 % - 95 % RH (non-condensing)						گستره رطوبت کارکردی
coverage	50 m ²						مساحت منطقه تحت پوشش
fire alarm conditions	rate of rise & fixed heat trigger at (60±5) °C	fixed heat trigger at (57±3) °C	rate of rise & fixed heat trigger at (60±5) °C	fixed heat trigger at (57±3) °C	rate of rise & fixed heat trigger at (60±5) °C	fixed heat trigger at (57±3) °C	شرایط اعلام خطر
Start-up time	5 sec						مدت زمان راه اندازی اولیه
IP Rating	IP 43						درجه حفاظت
dimensions	φ 98 × 52 mm		φ 98 × 50 mm		φ 98 × 45 mm		ابعاد
weight	138 g		125 g		124 g		وزن



نکات مهم

در صورت وجود گرد و خاک در محل نصب دتکتور، درپوش های سبز رنگ گرد و غبار باید همچنان روی دتکتور باقی بماند. هنگام استفاده از سیستم اعلام حریق، این درپوش باید حتما برداشته شود. دو خط در پایه و یک خط در دیواره دتکتور تعبیه شده است. پس از نصب پایه دتکتور روی محل مورد نظر، دتکتور را روی پایه آن قرار داده و با منطبق کردن خطوط روی هم و چرخاندن دتکتور در جهت عقربه های ساعت عمل بستن و خلاف عقربه های ساعت عمل بازکردن دتکتور را انجام دهید.

تست کردن دتکتور

بهترین و آسان ترین روش غیرآزمایشگاهی برای تست کردن دتکتورهای حرارتی استفاده از سشوار می باشد.

Important tips

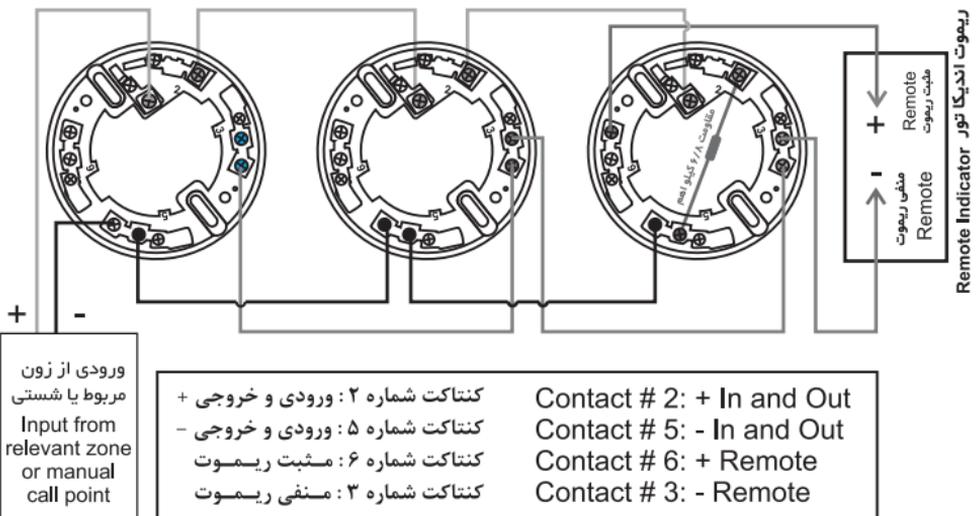
In the case of the presence of dust at the installation site, the green dust cover shall be still in place. When using of the fire alarm systems, this cover shall be removed. There are two lines in the base and one line in the wall of the detector. After fixing the base of the detector on the desired location, mate the detector onto the base and match the lines. Rotate clockwise to do opening and rotate it counterclockwise to do closing of the detector.

Testing the detector

The best and easiest non-laboratory test method for testing heat detectors is the use of a hair dryer.

Installation guide

راهنمای نصب



برای دریافت اطلاعات بیشتر در مورد نصب، تعمیر، نگهداری و بررسی اصالت کالا از طریق کد ۱۶ رقمی مندرج در پشت محصولات به وبسایت شرکت به نشانی www.zitexiran.com مراجعه نمایید.

For more information about installation, repairing, maintenance and checking the originality of the products via 16 digits code on the back side of the products, please visit our website: www.zitexiran.com